

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
NATIONAL DECLARATION OF PERFORMANCE

Nr / No. 0812423

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:
Name and trade name of construction product:
Zawory zwrotne z elementem zamykającym z tworzywa FERRO ZZ
Check valves with plastic closing element FERRO ZZ

2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:
Type designation of the construction product:
ZZ1V, ZZ2V, ZZ3V, ZZ4V, ZZ5V, ZZ6V, ZZ7V, ZZ8V, ZZ9V

3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:
Intended use or uses:
Przeznaczone do stosowania w instalacjach wody zimnej i ciepłej oraz instalacjach ogrzewania i chłodzenia (w tym wody lodowej), gdzie czynnikiem roboczym jest woda lub roztwór wody z glikolem (do 50%)
Parametry pracy ZZ1V ÷ ZZ6V:
Maksymalne ciśnienie pracy p_{max}: 1,6 MPa (16 bar)
Maksymalna temperatura pracy T_{max}: 70°C
Parametry pracy ZZ7V ÷ ZZ9V:
Maksymalne ciśnienie pracy p_{max}: 1,0 MPa (10 bar)
Maksymalna temperatura pracy T_{max}: 70°C

Intended to use in cold and hot water systems and heating and cooling systems (including chilled water), where working medium is water or water-glycol solution (up to 50%)
Working parameters ZZ1V ÷ ZZ6V:
Maximum working pressure p_{max}: 1,6 MPa (16 bar)
Maximum working temperature T_{max}: 70°C
Working parameters ZZ7V ÷ ZZ9V:
Maximum working pressure p_{max}: 1,0 MPa (10 bar)
Maximum working temperature T_{max}: 70°C

4. Nazwa i adres siedziby producenta wyrobu:
Name and address of the manufacturer:
Ferro S.A., ul. Przemysłowa 7, 32-050 Skawina, Polska (PL)

Miejsce produkcji wyrobu:
Place of manufacture of the product:
ChRL / PRC

5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony:
Name and address of the authorized representative if it has been established:
-

6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:
The national system used to assess and verify the constancy of performance:
3

7. Krajowa specyfikacja techniczna:
National technical specification:

7a. Polska Norma wyrobu:
Polish product Standard:

-

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium / laboratoriów i numer akredytacji:

Name of the accredited certification body, accreditation number and the number of national certificate or the name of accredited laboratory / laboratories and accreditation number:

-

7b. Krajowa ocena techniczna:

National technical assessment:

ITB-KOT-2023/2403 wydanie 1

ITB-KOT-2023/2403 issue 1

Jednostka oceny technicznej / Krajowa jednostka oceny technicznej:

Technical assessment body / National technical assessment body:

Instytut Techniki Budowlanej, ul. Filtrowa 1, 00-611 Warszawa

Building Research Institute, Filtrowa 1 street, 00-611 Warsaw

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu:

Name of the accredited certification body, accreditation number and certificate number:

-

8. Deklarowane właściwości użytkowe:

Declared performances:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań Essential characteristics of the construction product for the intended use or uses	Deklarowane właściwości użytkowe Declared performances	Uwagi Comments
Odporność na skręcanie Torsion resistance	wg / acc. to PN-EN 13828:2005	-
Odporność na zginanie Bending resistance	wg / acc. to PN-EN 13828:2005	-
Przepustowość Throughput	DN15: 0,17 l/s DN20: 0,30 l/s DN25: 0,60 l/s DN32: 1,00 l/s DN40: 1,40 l/s DN50: 2,20 l/s DN65: 3,70 l/s DN80: 5,20 l/s DN100: 7,00 l/s	-
Szczelność: a) szczelność zamknięcia b) szczelność zewnętrzna Tightness: a) closure tightness b) external tightness	Nie występują przecieki i uszkodzenia zaworu There are no leaks and valve damages	-
Trwałość Durability	Nie występują przecieki i uszkodzenia zaworu	-

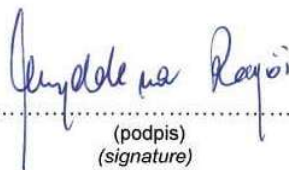
	There are no leaks and valve damages	
Wytrzymałość hydrauliczna Hydraulic strength	Nie występują odkształcenia, pęknięcia lub rozerwanie zaworu podczas badania There are no deformations, cracks or valve break during test	-
Wytrzymałość i szczelność hydrauliczna w granicznych temperaturach pracy Strength and hydraulic tightness at limiting temperatures of working	Nie występują stałe odkształcenia, pęknięcia lub rozerwanie zaworu przez czas trwania próby There are no permanent deformations, cracks or valve break for the duration of the test	-

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.
The performances of the product identified above are compatible with all declared performances listed in point 8. Presented national declaration of performance is issued in accordance with the Act of 16th April 2004 on construction products on the sole responsibility of the manufacturer.

W imieniu producenta podpisał(a):
Signed on behalf of the manufacturer by:

Magdalena Rogóż
Group Process Quality Manager
(imię i nazwisko oraz stanowisko)
(name, surname and position)

Skawina, dn. 26.06.2023
(miejsce i data wydania)
(place and date of issue)


.....
(podpis)
(signature)